

SPARK

Hordozható töltőállomás

Használati útmutató

V1.0 2017.09



Nyilatkozat

Köszönjük, hogy megvásárolta a SPARK™ hordozható töltőállomást (a továbbiakban: „termék”). Olvassa el ezt a nyilatkozatot figyelmesen a termék használata előtt. A termék használatával Ön elfogadja jelen nyilatkozatot, és igazolja, hogy teljes egészében elolvasta ezt. Kérjük, a terméket használatakor pontosan kövesse az útmutatót, és feltétlenül olvassa el a figyelmeztetést. Az SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. és kapcsolt vállalkozásai nem vállalnak felelősséget a termék nem megfelelő használatából adódó, közvetlen vagy közvetett kár(ok)ért vagy sérülésért. A nem megfelelő használat magában foglalja, de nem korlátozódik csupán a nem jóváhagyott töltők használatára, a nem jóváhagyott akkumulátorok használatára, rövidzárlat okozására, túlmelegedésre, a termék átalakítására vagy az érintkezők megérintésére bőrrel vagy fémmel. Olvassa el a Nyilatkozat és biztonsági irányelvek, az Intelligens akkumulátor biztonsági irányelvek, valamint a Felhasználói kézikönyv vonatkozó részeit az itt nem szereplő információért.

A DJI™ az SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (Rövidítve: „DJI”) és kapcsolt vállalkozásai védjegye. A jelen kézikönyvben megjelenő terméknevek, márkanevek stb. a jogtulajdonosaik védjegyei vagy bejegyzett védjegyei. Erre a termékre és kézikönyvre a DJI szerzői joga vonatkozik, minden jog fenntartva. A termék vagy a kézikönyv semmilyen része nem sokszorosítható semmilyen formában a DJI előzetes írásbeli hozzájárulása vagy felhatalmazása nélkül.

Ez a nyilatkozat különböző nyelveken elérhető. Abban az esetben, ha eltérés mutatkozik különböző változatok között, a kínai változat az irányadó, ha a szóban forgó terméket Kínában vásárolta, és az angol nyelvű változat az irányadó, ha a szóban forgó terméket bármely más területen vásárolta.

Figyelmeztetés

1. A töltőállomás csak a „Műszaki adatokban” meghatározott akkumulátortöltőkkel kompatibilis.
2. A töltőállomás csak MB1-1480mAh-11,4V intelligens akkumulátorokkal kompatibilis. NE PRÓBÁLJA a töltőállomást más akkumulátor típusokkal használni.
3. Biztosítsa, hogy az akkumulátor hőmérséklete használat közben a megfelelő hőmérséklet-tartományban legyen.

4. Helyezze a töltőállomást sima és stabil felületre a használat során. Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően van szigetelve, hogy megakadályozza a tűzveszélyt.
5. NE érintse meg a fém érintkezőket a töltőállomáson.
6. Ha bármilyen szennyeződést lát, törölje le tiszta, száraz ruhával.
7. Háromhavonta teljesen töltsse fel a töltőállomást. Húzza ki a töltőállomást a külső áramforrásból, és merítse le a töltőállomás akkumulátorát 50-74% közé, ha hosszabb ideig nem tervezi használni, ez meghosszabbíthatja a töltőállomás élettartamát.
8. Töltés előtt ellenőrizze, hogy az intelligens akkumulátor külső töltőcsatlakozói szennyeződéstől mentesek.

Bevezetés

A Spark hordozható töltőállomás lenyűgöző mértékű összeteljesítménye ellátja energiával az intelligens akkumulátorokat és az okoseszközöket, bárhová is megy. Teljes feltöltöttség esetén akár három Spark akkumulátort is fel tud tölteni. Anélkül, hogy az akkumulátort kivenné a drónból, egyszerűen helyezze a Sparkot az állomásba a töltés megkezdéséhez; a töltőállomás két további töltési aljzatot kínál a tartalék akkumulátorokhoz. Töltés közben először a drón akkumulátorát tölti fel, majd a két tartalék akkumulátort, az energiaszintjük szerint magasabtból az alacsonyabbig. Külső áramforráshoz csatlakoztatva a töltőállomás magát is tölti. Az USB aljzat használatával mobil eszközök, mint okostelefonok vagy táblagépek számára is kínál töltési lehetőséget.

Mi van a dobozban?



Hordozható töltőállomás 1 db

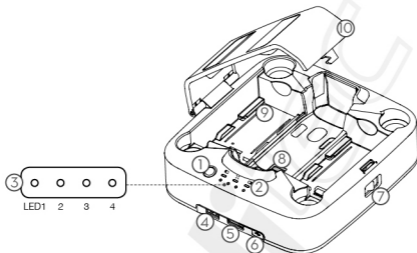


Töltő 1 db



Tápkábel 1 db

Áttekintés



1. Bekapcsológomb
2. Akkumulátor LED kijelzők
3. Töltőállomás-energiaszint LED-ek
4. USB-aljzat
5. Töltőcsatlakozó
6. Firmware frissítési aljzat (Micro USB)
7. Rögzítőlapp-kapcsoló
8. Töltőérintkező
9. Akkumulátor hely
10. Rögzítőlapp

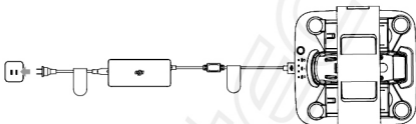
Használat

Külső áramforráshoz csatlakoztatva

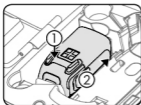
Amikor külső áramforráshoz csatlakozik, a töltőállomás képes tölteni önmagát, az intelligens akkumulátorokat és egyéb kompatibilis eszközöket. Kövesse az alábbi utasításokat a töltőállomás használatához.

1. Csatlakozás áramforráshoz

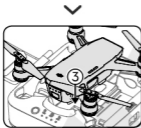
Csatlakoztassa a Spark akkumulátortöltőt a konnektorba (100–240V, 50–60Hz), majd csatlakoztassa a töltőállomást a Spark akkumulátortöltőhöz.



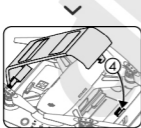
2. Akkumulátorok csatlakoztatása



A rögzítőlap-kapcsolóval nyissa fel a rögzítőlapot, majd illesse be az akkumulátort az akkumulátormélyedésbe, és az ábra szerint helyezze be. Tolja az akkumulátort a 2 nyíl irányába a helyére rögzítéshez.



Illesse a drón akkumulátorának külső töltőérintkezőjét a töltőállomás érintkezőjéhez, majd helyezze a drónt az állomásba. Miután a töltés megkezdődik, a drón kikapcsol.



Zárja le a rögzítőlapot, majd ellenőrizze, hogy a lap a helyére került, amikor kattánót hallat, és a kapcsolója visszatér eredeti helyzetébe.

Töltés közben a töltőállomás először a drón akkumulátorát tölti fel, majd a két tartalék akkumulátort, az energiaszintjük szerint magasabtból az alacsonyabbig. Lásd a „LED-ek leírása” részt további információért az akkumulátor LED-kijelzőinek és a töltőállomás energiaszintjét jelző LED-eknek villogási mintáiról.



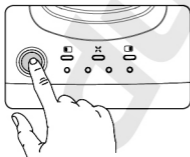
- Ha külső áramforráshoz csatlakozik, az akkumulátorok megfelelő behelyezése után a töltőállomás automatikusan megkezdja a töltést. Nincs szükség a töltőállomás manuális bekapcsolására. Ellenőrizze, hogy a rögzítőlap jól le van zárva, ha szállítás közben is szeretné tölteni az akkumulátorokat vagy egyéb eszközöket, miután a hálózati kábelt kihúzta. A töltőállomás akkor is szolgáltat energiát az akkumulátoroknak és egyéb eszközöknek, ha rendelkezik elegendő energiával a tápkábel kihúzása után.
- Húzza ki a hálózati kábelt a töltés befejezése után a töltőállomás kikapcsolásához.

Külső áramforráshoz csatlakozás nélkül

A töltőállomás energiaforrásként működhet akkumulátorok és egyéb eszközök töltéséhez, ha megfelelő mennyiségű energiát tárol.

1. Az akkumulátorszint ellenőrzése

Nyomja meg egyszer a bekapcsoló gombot a töltőállomás aktuális energiaszintjének ellenőrzéséhez, és bizonyosodjon meg róla, hogy maga az állomás megfelelő mennyiségű energiával rendelkezik.



Alacsony ● Akku. szint → Magas



2. Akkumulátorok csatlakoztatása

Csatlakoztassa az akkumulátorokat a drónnal vagy anélkül a „Külső áramforráshoz csatlakoztatva” rész utasításait követve.




3. Az állomás bekapcsolása

Nyomja meg a bekapcsológombot egyszer, majd nyomja meg újra, és tartsa lenyomva a töltés megkezdéséhez. Nyomja meg a bekapcsológombot egyszer, majd nyomja meg újra, és tartsa lenyomva az állomás kikapcsolásához, ha le akarja állítani a töltést. Amikor a töltés befejeződött (vagy az állomás nem ismeri fel a töltendő eszközt), 30 másodperc után az állomás automatikusan kikapcsol. Az állomás akkor is kikapcsol, ha az energiája elfogy (az energiaszintje 5% alatt van).



- Töltés előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátorok megfelelően vannak behelyezve, a drón pedig rögzítve van.
 - A töltőérintkező használatakor előbb csatlakoztassa az akkumulátort a drónhoz, majd utána helyezze be a drónt az állomásba. A töltőérintkező csak a drónhoz csatlakoztatott akkumulátort képes tölteni.
 - Ha a drónhoz csatlakoztatott akkumulátort együtt tölti a tartalék akkumulátorokkal, előbb a tartalék akkumulátorokat csatlakoztassa, utána a drónt.
 - NE takarja le a töltőállomást használat közben.
 - Miután behelyezte az állomásba és a töltés elkezdődött, a drón automatikusan kikapcsol.
-

LED-ek leírása

A három akkumulátor állapotjelző LED az állomás által tölthető három intelligens akkumulátorra vonatkozik. A  ikon a bal oldali intelligens akkumulátorra, a  ikon a drónba helyezett intelligens akkumulátorra, és a  ikon a jobb oldali intelligens akkumulátorra vonatkozik.

Akku állapotjelző LED-ek	Leírás
Ki	A drón vagy az akkumulátor nincs megfelelően behelyezve
Folyamatos sárga	Töltésre kész
Sárgán villog	Várakozás, amíg az akkumulátor készen áll a töltésre
Pulzáló zöld	Töltési
Folyamatos zöld	Az akkumulátor teljesen fel van töltve
Folyamatos vörös színű fény	Akkumulátor-hiba

A négy töltőállomás-energiaszint LED jelzi az aktuális töltöttségi szintet és az állomás saját töltési állapotát.

○ : A LED világít ☀ : A LED villog ○ : A LED nem világít

LED kijelzés töltés közben				
LED1	LED2	LED3	LED4	Akkumulátorszint
☀	☀	○	○	0%~49%
☀	☀	☀	○	50%~74%
☀	☀	☀	☀	75%~99%
○	○	○	○	Az állomás teljesen fel van töltve

LED kijelzés akkumulátorszint ellenőrzésekor				
LED1	LED2	LED3	LED4	Akkumulátorszint
○	○	○	○	75%~100%
○	○	○	○	50%~74%
○	○	○	○	25%~49%
○	○	○	○	6%~24%
☀	○	○	○	0%~5%

LED kijelzés nem megfelelő működésnél					
LED1	LED2	LED3	LED4	Villogás	Akkumulátorvédelem
○	○	○	☀	LED4 kétszer villan másodpercenként	Az állomás töltési hőmérséklete túl alacsony
○	○	○	☀	LED4 háromszor villog másodpercenként	Az állomás töltési hőmérséklete túl magas

Hőmérséklethiba esetén nem kell kihúznia és újracsatlakoztatnia a töltőt; a töltő folytatja a töltést, ha a hőmérséklet a megengedett tartományon belülre kerül.

Firmware frissítés

A DJI rendszeresen közzé teszi a firmware frissítéseket. Nézze át a hivatalos DJI weboldalt, és kövesse az alábbi utasításokat a firmware-frissítéshez.

1. Töltse le a legújabb firmware frissítő programot a hivatalos DJI honlapról.
(<http://www.dji.com/spark/info#downloads>)
2. Csatlakoztassa az állomást egy számítógéphez Micro USB-kábellel.



3. Nyomja meg a bekapcsológombot egyszer, majd nyomja meg újra, és tartsa lenyomva az állomás bekapcsolásához, vagy csatlakoztassa az áramforráshoz, ha az energiaszintje túl alacsony (kevesebb, mint 5%).
4. Futtassa a firmware frissítő programot. Nyomja meg a frissítés gombot, és várja meg, amíg befejeződik a folyamat.
5. A töltőállomás automatikusan újraindul, amikor a frissítés sikeresen befejeződött.
6. Ismétlje meg az eljárást, ha a firmware frissítés bármilyen okból nem sikerül.

Műszaki adatok

Modell	MMPCS01
Kompatibilis akkumulátortöltő	Spark akkumulátor töltő (F1C50 Version 2)
Kompatibilis akkumulátor típus	MB1-1480mAh-11,4V
Kimenet	USB-aljzat: 5 V, 2 A
Kapacitás	5000 mAh, 54 Wh
Bemeneti feszültség	13,05 V
Bemeneti áram	4 A
Működési hőmérséklet-tartomány	5–40°C
Töltési idő	Külső áramforráshoz csatlakoztatva: Kb. 1 óra 35 perc (csak az állomás) Kb. 3 óra (állomás és három akkumulátor) Külső áramforráshoz csatlakozás nélkül: Kb. 2 óra 30 perc (három akkumulátor)

Ez a tartalom változhat.

Töltse le a legújabb verziót

<http://www.dji.com/spark>

A SPARK és a DJI a DJI védjegyei.
Copyright © 2017 DJI Minden jog fenntartva.

Teljesítési tájékoztató

FCC-megfelelőség

Ez a készülék megfelel az FCC szabályzat 15. pontjának. A működés a következő feltételekkel engedélyezett: (1) Az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) az eszköznek el kell viselnie minden interferenciát, ideértve azokat is, amelyek nemkívánatos működést eredményezhetnek.

A megfelelőségért felelős fél kifejezett szándéka nélkül végrehajtott bármilyen változtatás és módosítás érvénytelenítheti a felhasználó jogosultságát a berendezés működtetésére.

EU megfelelőségi nyilatkozat: Az SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. kijelenti, hogy ez a készülék megfelel a 2014/30/EU irányelv alapvető követelményeinek, valamint egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat elérhető online: www.dji.com/eurocompliance
EU kapcsolattartási cím: DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Németország

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/30/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/eurocompliance

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Németország

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/30/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/eurocompliance

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Németország

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/30/EU. Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Németország

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/30/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Németország

Déclaration de conformité UE : Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/30/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Németország

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/eurocompliance. Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse. 12, 97618, Niederlauer, Németország



Környezetbarát hulladékkezelés



A leselejtezendő elektromos gépeket nem szabad együtt kezelni a háztartási hulladékkal, hanem külön kell kezelni. A közösségi szelektív hulladékgyűjtés magánszemélyek részére ingyenes. A régi készülékek tulajdonosának felelőssége, hogy a berendezéseket ilyen gyűjtőpontra vagy hasonló gyűjtőhelyre vigye. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel hozzájárul értékes nyersanyagok újrafelhasználásához és a mérgező anyagok megfelelő kezeléséhez.

IC-megfelelőség

Ez a készülék megfelel az ICES-003 szabványnak. A működés a következő feltételekkel engedélyezett:

(1) az eszköz nem okozhat interferenciát, és (2) az eszköznek el kell viselnie minden interferenciát, ideértve azokat is, amelyek nemkívánatos működést eredményezhetnek.

DJI-terméktámogatás

[http://www.dji.com/ support](http://www.dji.com/support)

Ha bármilyen kérdése van ezzel a dokumentummal kapcsolatban, kérjük, lépjen kapcsolatba a DJI támogatással a **DocSupport@dji.com** címen.